

# 憶王孫

## Yi Wang Sun

### 27. Recalling a Prince

"羽調 Yu mode" but makes 1st string do

Standard tuning: 1 2 4 5 6 1 2 ; mode changes in 2nd half

Source: 和文注音琴譜、東皋琴譜

Lyrics: 秦觀 Qin Guan

萋 萋      芳 草      憶 王      孫。  
 Qi      qi      fang      cao      yi      wang      sun.  
 Luxuriant      grasslands      remnd me of my      prince.

Handwritten notation: ① 大九 外 ② 五 ③ 六 ④ 七 ⑤ 八 ⑥ 九 ⑦ 十 ⑧ 十一 ⑨ 十二 ⑩ 十三 ⑪ 十四 ⑫ 十五

柳 外      樓 高      空 斷      魂。  
 Liu      wai      lou      gao      kong      duan      hun.  
 Beyond the willows      in my tall tower      vainly      it breaks      my spirit.

Handwritten notation: ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

杜 宇 聲      聲 不      忍      聞，      欲 黃      昏。  
 Tu      yu      sheng      sheng      bu      ren      wen,      yu      huang      hun.  
 The cuckoo's home      cries      I cannot      bear      to hear,      we approach      dusk.

Handwritten notation: ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺

雨 打 梨      花 深      閉      門。      雨 打 梨      花 深      閉      門。  
 Yu      da      li      hua      shen      bi      men.      Yu      da      li      hua      shen      bi      men.  
 As rain beats on pear      blossoms      I securely shut my      gate.      As rain beats on pear      blossoms      I securely shut      my gate.

Handwritten notation: ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺

